

**A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása**

(2008/C 316/04)

**Támogatás száma:** XA 322/08

**Tagállam:** Szlovénia

**Régió:** Območje občine Cirkulane

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Finančna spodbude za ohranjanje in razvoj kmetijstva v občini Cirkulane

**Jogalap:** Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči *de minimis* in izvajanju drugih ukrepov za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Cirkulane

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

2008: 21 600 EUR

2009: 10 800 EUR

2010: 10 800 EUR

2011: 10 800 EUR

2012: 10 800 EUR

2013: 10 800 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:**

1. *Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:*

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a,
- a mezőgazdasági üzemekbe való beruházásra felvett hitelek utáni kamatköltségek.

2. *A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:*

- a nem termelési célt szolgáló eszközökbe történő beruházások tényleges költségeinek 100 %-áig,
- a gazdaságokban található, termelési célt szolgáló eszközökre irányuló beruházás esetében a tényleges költségek legfeljebb 60 %-a (kedvezőtlen helyzetű területeken 75 %-a), feltéve, hogy a beruházás következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. *Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:*

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek akár 50 %-ára egészíti ki.

4. *Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:*

- a jogi és adminisztratív jellegű támogatható költségek 100 %-áig.

5. *Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:*

- a támogatható költségek legfeljebb 100 %-a. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

6. *Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:*

- a támogatható költségek legfeljebb 100 %-a,
- a támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

**A végrehajtás időpontja:** 2008. október 1. (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31-ig

**A támogatás célja:** KKV-k támogatása

**Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható kiadások:**

A *Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis* in izvajanju drugih ukrepov za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Cirkulane (a Cirkulane település közigazgatási területén a mezőgazdaság és a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére irányuló állami támogatások és *de minimis* támogatások nyújtásáról, valamint az ugyanerre irányuló egyéb intézkedések végrehajtásáról szóló önkormányzati rendelet) tervezetének II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

**Érintett gazdasági ágazat(ok):** Mezőgazdaság

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Občina Cirkulane  
Cirkulane 40A  
SLO-2282 Cirkulane

**Internetcím:**

<http://www.lexlocalis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=15a2e816-6641-4fc7-ab2d-37b0a3a02b66>

**Egyéb információk:**

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és az alkalmazandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző eljárás, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Janez JURGEC

**Támogatás száma:** XA 323/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Comunitat Valenciana

**A támogatási program megnevezése:** Ayudas a las inversiones para el fomento del cultivo y explotación en común en la Comunitat Valenciana

**Jogalap:** Proyecto de orden de la Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación por la que se establecen las bases reguladoras de un régimen de ayudas a las inversiones para el fomento del cultivo y explotación en común en la Comunitat Valenciana

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások:**

2008	2009	2010	2011	2012	2013	Összesen
100 000 EUR	1 000 000 EUR	1 500 000 EUR	1 500 000 EUR	1 500 000 EUR	1 500 000 EUR	7 100 000 EUR

A valenciai önkormányzat éves költségvetésében meghatározottak szerint

**A támogatás maximális intenzitása:**

A támogatható költségek nem haladhatják meg mezőgazdasági munkaegységként a 90 000 EUR-t, a támogatásban részesülő mezőgazdasági létesítmények alapterületének megfelelően.

A közös termelésre vagy művelésre egy mezőgazdasági vállalkozásnak három gazdasági év alatt nyújtható támogatás összege nem haladhatja meg a 400 000 EUR-t, illetve az 1698/2005/EK rendelet 36. cikkének a) pontja i., ii. és iii. alpontjában említett kedvezőtlen helyzetű térségekben az 500 000 EUR.

Az állami támogatás intenzitása a támogatható költségek 40 %-a, illetve a fent említett kedvezőtlen helyzetű térségekben 50 %-a lehet

**A végrehajtás időpontja:** Attól a naptól, amikor az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának internetes oldalain közzéteszik a mentességi kérelem jegyzékszámát

**A támogatási program időtartama:** E támogatási program keretében 2013. december 31-ig nyújtható támogatás

**A támogatás célja:**

A mezőgazdasági kis- és középvállalkozások beruházásainak támogatása az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkében előírtaknak megfelelően, konkrétan a vállalkozások méretnek a termelékenységére gyakorolt kedvezőtlen hatása ellensúlyozásaként a valenciai körzetre jellemző törpebirtokok termelési költségeinek csökkentése.

A közös termelés és művelés a megfelelő, egységes és célirányos technikai felkészültség mellett a termék minőségét is javíthatja, valamint hozzájárul a természet hathatósabb védelméhez, mivel lehetőséget biztosít a termelési input, különösen a trágyázó- és kártevőirtószerek felhasználása ésszerűsítéséhez.

Az elrendelt támogatási program célja elsősorban a következők támogatása: a közös műveléshez szükséges gépek és munkaerő költségei, az ültetvények szerkezetének a gépesítéshez szükséges átalakítása, a legalább 25 %-os vízmegtakarítást eredményező közös öntözőrendszerek bevezetése, valamint a beruházáshoz kapcsolódó ingatlanokra fordított összegek és általános költségek.

Nem támogathatók: a termelési jogok vásárlása, az egyényári növények művelése vagy telepítése, az 1857/2006/EK rendelet 2. cikkének (17) bekezdésében meghatározott pótló beruházások, sem a nehéz helyzetben lévő vagy a közös piacszervezés szabályait sértő vállalkozásokban végrehajtott beruházások

**Az érintett ágazat(ok):** Valencia autonóm körzet valamennyi mezőgazdasági termelője

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación  
C/ Amadeo de Saboya, nº 2  
E-46010 Valencia

**Internetcím:**

[http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas\\_agrarias/pdf/Inversiones%20cultivo%20y%20explotacion%20en%20comun.pdf](http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/Inversiones%20cultivo%20y%20explotacion%20en%20comun.pdf)

Valencia, 2008. június 24.

Laura PEÑARROYA FABREGAT  
La Directora General de Producción Agraria

**Támogatás száma:** XA 325/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Comunitat Valenciana

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Federaci6n Empresarial de Agroalimentaci6n de la Comunidad Valenciana (FEDACOVA)

**Jogalap:** Ayuda individual nominativa: Presupuestos de la Generalitat 2008, programa 714.60, L6nea T2086000-«Dieta mediterr6nea: Ayuda a la organizaci6n de jornadas»

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 200 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** 100 %

**A végrehajtás időpontja:** Attól a naptól, amikor az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési F6igazgatóságának internetes oldalain közzéteszik a mentességi kérelem jegyzékszámát

**A támogatási program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2008. november

**A támogatás célja:**

Valencia autonóm körzet élelmiszer-min6s6ggel, élelmiszer-biztons6ggal és élelmiszer-ipari term6kekkel foglalkozó szakmai napjainak megszervezése; a szakmai napokon elhangzott el6ad6sok 6r6s6s változatát tartalmazó kiadványok kiadása. Új tanúsítási rendszerekr6l sz6l6 szakk6nyvek. A helyes szakmai gyakorlatot ismertető útmutatók; szaktanulmányok és jelentések: az agrár-élelmiszeripar bemutatása. Az 6gazati versenyképesség figyel6je. Jelentések, szakk6ckek, szakmai, tájékoztató és oktatási anyagok; képzés. 6nellen6r6z6 HACCP rendszerekkel kapcsolatos tanfolyamok szervezése a m6zcsomagol6s terület6n. Higiéniai, nyomon követ66 és HACCP rendszerek bevezetéséhez sz6ks6ges intézkedések tervezése és kivitelezése az agrár-élelmiszeripari vállalatnál. Élelmiszer-biztonsági rendszerek tanúsítása; internetes oldalak. Vállalatlátogat6sok az 6gazatban. Valencia autonóm körzet agrár-élelmiszeripar6val kapcsolatos tanulmányok készítésének megtervezése és el6k6szítése. Részvétel szakmai vásárokon és kereskedelmi látogat6sokon, exportinformációs kapcsolattartó pont létrehozása. Jogszab6lysz6vegek kiadása.

Az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkében említett tevékenységek támogatása

**Az érintett ágazat(ok):** Valencia autonóm körzet agrár-élelmiszer-6gazati kis- és középvállalkozásai

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentaci6n  
C/ Amadeo de Saboya, n6 2  
E-46010 Valencia

**Internetcím:**

[http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas\\_agrarias/pdf/Dieta%20Mediterranea%20FEDACOVA.pdf](http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/Dieta%20Mediterranea%20FEDACOVA.pdf)

**Egyéb információ:** —

Marta VALSANGIACOMO GIL  
La Directora General de Comercializaci6n

**Támogatás száma:** XA 326/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Comunidad Valenciana

**Az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Asociaci6n de Usuarios de Casetas de Castell6n

**Jogalap:** Resoluci6n de la Consellera de Agricultura Pesca y Alimentaci6n, que concede la subvenci6n basada en dos l6neas nominativas descritas en la ley n6 15/2007 de presupuestos de la Generalitat

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások:** 230 000 EUR a 2008. 6vve

**A támogatás maximális intenzitása:** 40, 50 vagy 100 %, a fellépés típusa szerint

**A végrehajtás időpontja:** Attól a naptól, amikor az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési F6igazgatóságának internetes oldalain közzéteszik a mentességi kérelem jegyzékszámát

**Az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A 2008. 6vben

**A támogatás célja:** Az állattartó gazdas6gokban az állati tetemek befogad6s6ra szolg6l6 kont6nerek felk6szítése, fert6tlenítése, takarítása és higiéniai karbantart6sa az 6llategészségügyi el66r6s6knek megfelel6en és a folyamatoss6g fenntart6sa mellett. Ez a támogat6s, amely nem képezi részét egyetlen támogatási programnak sem, az 1857/2006/EK rendelet 3. cikkében el66rtakkal 6sszhangban 6tl6that6 egyedi támogat6soknak min6s6l, és 6sszeegyeztethet6 a k6z6s piaccal, mivel a támogatott tevékenys6g az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkében említett mez6gazdasági 6zemekben végrehajtott beruh6zás és a 16. cikk (1) bekezdése d) és f) pontjaiban említett, az elhullott 6llom6ny elt6volítását célz6 fellépés, amelynek k6lts6gei 100 %-ban is támogathat6ak

**Az érintett ágazatok:** Castell6n tartom6ny 6llattartó telepeinek tulajdonosai

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:** Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentaci6n

**Egyéb információk:** —

**Internetcím:**

[http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas\\_agrarias/pdf/Asociacion%20de%20usuarios%20de%20casetas%20de%20Castellon.pdf](http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/Asociacion%20de%20usuarios%20de%20casetas%20de%20Castellon.pdf)

Valencia, 2008. augusztus 14.

Laura PEÑARROYA FABREGAT  
La Directora General de Producci6n Agraria

**Támogatás száma:** XA 327/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Comunidad Valenciana

**A támogatási program megnevezése:** Orden de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establecen ayudas compensatorias por los costes de prevención y erradicación de la salmonelosis en la avicultura

**Jogalap:**

A támogatási program az állatbetegségekkel kapcsolatos következő állat-egészségügyi megfigyelési, védekezési és felszámolási tervekhez és programokhoz kapcsolódik:

- a Bizottság határozata (2007. november 30.) a Spanyolország által a 2008. január 1-jétől 2008. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan benyújtott, a *Gallus gallus* tenyészállományokban és a *Gallus gallus* tojóállományokban előforduló egyes zoonózist okozó szalmonella-szerotípusokkal szembeni védekezésre irányuló programok jóváhagyásáról (5. és 6. cikk),
- El Plan Nacional de medidas para la vigilancia de determinados serotipos de *Salmonella* en pollos de carne, broilers, de la especie *Gallus gallus* establecido por la Subdirección General de Sanidad Animal del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino.
- Plan anual zoonosanitario de 2008, aprobado por resolución de 23 de enero de 2008 de la Directora General de Producción Agraria

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások:** 800 000 EUR a 2008. év folyamán

**A támogatás maximális intenzitása:** A tényleges költségek 80 %-a, de a tevékenységgel érintett minden egyes tojó- és tenyésztőjük esetében legfeljebb 1 EUR, húscsirke esetében legfeljebb 0,10 EUR

**A végrehajtás időpontja:** Attól a naptól kezdődően, hogy az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának internetes oldalain közzétették a mentességi kérelem jegyzékszámát

**A program időtartama:** A 2008. év

**A támogatás célja:**

- állat-egészségügyi ellenőrzések,
- az állatbetegség kimutatását szolgáló tesztek,
- vakcinák beszerzése és beadása,
- a fertőzött egyedek leölése és megsemmisítése,
- a létesítmények és az eszközök tisztítása, fertőtlenítése, rovar- és rágcslómentesítése engedélyezett termékek és megfelelő módszerek alkalmazásával, mindaddig, amíg elfogadott analitikai módszerekkel ki nem mutatják a szalmonellamentesítést.

A támogatási program keretében az 1857/2006/EK rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében meghatározott költségekre nyújtható támogatás

**Az érintett ágazatok:** A Valencia autonóm körzet területén található baromfitartó gazdaságok

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación  
Amadeo de Saboya, n° 2  
E-46010 Valencia

**Egyéb információk:** —

**Internetcím:**

[http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas\\_agrarias/pdf/Orden%20Salmonelosis%20en%20avicultura%202008.pdf](http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/Orden%20Salmonelosis%20en%20avicultura%202008.pdf)